



---

## *Treaty Series*

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 2098

---

## *Recueil des Traités*

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 2003

Copyright © United Nations 2003  
All rights reserved  
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright © Nations Unies 2003  
tous droits réservés  
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

**TABLE OF CONTENTS**

**I**

*Treaties and international agreements  
registered in February 2000  
Nos. 36456 to 36487*

**No. 36456. United Nations (Economic Commission for Latin America and the Caribbean) and Brazil:**

Arrangement on the implementation of the project "Public Policies in the Field of Social Security and Assistance", supplementary to the Agreement of 27 July 1984 between the Federative Republic of Brazil and the United Nations on the functioning of the Brasilia office of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (with annex). Brasília, 16 December 1999 3

**No. 36457. United Nations (Economic Commission for Latin America and the Caribbean) and Brazil:**

Arrangement on the implementation of actions in the field of public policies, supplementary to the Agreement of 27 July 1984 between the Federative Republic of Brazil and the United Nations on the functioning of the Brasilia office of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean. Brasília, 17 December 1999..... 5

**No. 36458. Spain and Indonesia:**

Agreement between the Kingdom of Spain and the Republic of Indonesia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol and exchange of notes of 10 and 17 December 1999). Jakarta, 30 May 1995..... 7

**No. 36459. United Nations (Economic Commission for Latin America and the Caribbean) and Uruguay:**

Agreement on technical cooperation between the United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) and the Government of the Eastern Republic of Uruguay. Montevideo, 16 November 1999..... 123

**No. 36460. Brazil and Germany:**

Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of Germany concerning technical cooperation in the project "Consolidation of the Technological Pole of Santa Rita do Sapucaí". Brasília, 4 November 1999 ..... 125

**No. 36461. Brazil and Germany:**

- Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of Germany concerning technical cooperation in the project "Urban Environmental Health in the Context of Sustainable Development". Brasília, 4 November 1999 ..... 127

**No. 36462. Brazil and Germany:**

- Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of Germany concerning technical cooperation in the project "Teaching and Technological Development for the Environmental Control of the Industry in Minas Gerais". Brasília, 4 November 1999 ..... 129

**No. 36463. Brazil and Germany:**

- Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of Germany concerning technical cooperation in the project "Technical Administrative Support for the Realization of the Competent Unities of Conservation of the National Program for the Environment". Brasília, 4 November 1999 ..... 131

**No. 36464. Brazil and Germany:**

- Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of Germany concerning technical cooperation in the project "Institutional Support for the organ of Environmental Protection of the State of Alagoas". Brasília, 4 July 1997 ..... 133

**No. 36465. Brazil and Germany:**

- Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of Germany concerning technical cooperation in the project "Implementation of Urban Improvement in Lodgings for the Low Income Populations in the Metropolitan Region of Recife in the State of Pernambuco". Brasília, 4 July 1997 ..... 135

**No. 36466. Brazil and Germany:**

- Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of Germany concerning technical cooperation in the project "PRORENDIA - Institutional Support for Family Agriculture and Small-Scale Fishery". Brasília, 22 October 1999 ..... 137

**No. 36467. Austria and Lithuania:**

- Agreement between the Austrian Federal Government and the Government of the Republic of Lithuania on the readmission of persons, who illegally entered the territory of the other contracting party (Readmission Agreement). Vienna, 9 December 1998 ..... 139

**No. 36468. United Nations and Croatia:**

- Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Republic of Croatia on the status of the Liaison Office of the Prosecutor of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia and its personnel. New York, 6 December 1999 and 10 February 2000..... 169

**No. 36469. Brazil and Association of Tin Producing Countries:**

- Headquarters Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Association of Tin Producing Countries. Brasília, 27 May 1999 ..... 171

**No. 36470. Brazil and China:**

- Exchange of notes constituting an agreement on the extension of the jurisdiction of the Consulate-General of Brazil in Hong Kong to the Special Administrative Region of Macau. Beijing, 15 December 1999 ..... 193

**No. 36471. Spain and South Africa:**

- Agreement on the promotion and reciprocal protection of investments between the Kingdom of Spain and the Republic of South Africa (with protocol). Pretoria, 30 September 1998..... 203

**No. 36472. Venezuela and Germany:**

- Exchange of notes between the Government of the Republic of Venezuela and the Government of the Federal Republic of Germany on the project "Cooperation with the Inter-American Center of Development and Environmental and Territorial Research (CIDIAT)". Caracas, 27 June 1995 and 21 March 1996 ..... 233

**No. 36473. Venezuela and Germany:**

- Exchange of notes between the Government of the Republic of Venezuela and the Government of the Federal Republic of Germany on the project "Promotion of Vocational Training in the INCETEC/Valencia Industrial Sector". Caracas, 20 July 1998 and 27 August 1998 ..... 235